FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT MICHAEL B. ELMER

föredraget den 14 september 1995 *

1. Europeiska gemenskapernas kommission har genom en ansökan som ingavs till domstolens kansli den 16 september 1994 väckt talan om fastställelse av att Italienska republiken har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa rådets direktiv 91/685/EEG av den 11 december 1991, om ändring av direktiv 80/217/EEG om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest [1] och rådets direktiv 91/688/EEG av den 11 december 1991 om ändring av direktiv 72/462/EEG om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och färskt kött eller färska köttvaror [2].

2. Enligt artikel 2 i vart och ett av de nämnda direktiven skulle medlemsstaterna sätta i kraft de lagar och andra författningar som var nödvändiga för att följa direktiven senast den 1 juli 1992.

Eftersom Italienska republiken då fristen löpte ut inte hade underrättat kommissionen om att den hade införlivat direktiven, inledde kommissionen genom en formell underrättelse av den 14 oktober 1992 ett fördragsbrottsförfarande enligt artikel 169 i fördraget. Eftersom Italiens regering inte svarade, upprepade kommissionen sina synpunkter i ett motiverat yttrande av den 11 maj 1993. Italiens regering svarade inte heller på detta motiverade yttrande varför kommissionen väckte den förevarande talan.

3. Italiens regering har varken bestritt att den är skyldig att införliva direktiven i fråga i italiensk rätt eller att detta inte har skett inom den i direktiven föreskrivna fristen.

Regeringen har emellertid i sitt yttrande till domstolen angett att direktiv 91/688 införlivades genom förordning [decreto ministeriale] av den 26 juli 1994 [3] samt att direktiv 91/685 förväntas bli införlivat genom "gemenskapslagen 1993" (*Legge comunitaria* 1993). Ett förslag till denna lag har redan framlagts för den italienska regeringen för yttrande.

* Originalspråk: danska.

1 — EGT nr L 377, s. 1.

2 — EGT nr L 377, s. 18.

3 — Offentliggjord i *Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana* nr 217 av den 16 september 1994.

Italiens regering har mot denna bakgrund yrkat att målet skall avvisas vad beträffar direktiv 91/688 och har begärt att kommissionen skall återkalla talan om fördragsbrott avseende direktiv 91/685.

4. Eftersom direktiv 91/688 införlivats genom förordningen av den 26 juli 1994 återkallade kommissionen i sin replik talan avseende underlåtenheten att införliva detta direktiv, men vidhöll sin talan om fördragsbrott avseende direktiv 91/685.

5. Det framgår av domstolens fasta rättspraxis att en medlemsstat inte kan åberopa bestämmelser, praxis eller förhållanden i sin nationella rättsordning till stöd för att skyldigheter enligt gemenskapsrätten åsidosätts [4].

Eftersom Italienska republiken inte har bestritt att direktiv 91/685 inte har införlivats i italiensk rätt inom den i artikel 2 i direktivet föreskrivna fristen, skall fastställas att Italienska republiken har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget, såsom kommissionen har gjort gällande.

6. Kommissionen har yrkat att Italienska republiken skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, däribland kostnaderna för den del av målet som rör införlivandet av direktiv 91/688.

Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna om detta har yrkats. Enligt artikel 69.5 skall part som återkallar sin talan förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna. På begäran av den part som återkallar sin talan skall emellertid kostnaderna bäras av den andra parten om det anses skäligt på grund av dennes uppträdande.

Eftersom Italiens regering inte omedelbart underrättade kommissionen om att direktiv 91/688 införlivades i italiensk rätt i juli 1994, omfattade kommissionens ansökan av den 16 september 1994 även detta direktiv. Italiens regering meddelade först i sin svarsinlaga att direktivet redan hade införlivats, varpå kommissionen återkallade sin talan i denna del. Att kommissionen har väckt talan om under-

4 — Jmf. på senare tid dom av den 6 april 1995, kommissionen mot Spanien (C-147/94, REG s. I-1015).

låtenhet att införliva direktiv 91/688 och därefter har återkallat sin talan i denna del beror endast på den italienska regeringens uppträdande och jag är därför ense med kommissionen om att Italienska republiken bör bära kostnaderna i denna del av målet.

Förslag till avgörande

7. Under dessa förhållanden föreslår jag domstolen att meddela följande dom:

1) Italienska republiken har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa rådets direktiv 91/685/EEG av den 11 december 1991 om ändring av direktiv 80/217/EEG om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest.

2) Italienska republiken förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.